Important
重 要

For Academic Year 2026
2026年度用

To All International Students Enrolled in "Gakkensai"
学研災ご加入の留学生の皆様へ

International Students offers comprehensive support in the case of unexpected incidents occurring during student life
留学生活中のもしもを総合的にサポートするなら

Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai"

外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険

Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai" For International Students was established to provide support for International Students.
International Students at 1,072 schools nationwide who have adopted "Gakkensai" are eligible for enrollment, and a group discount is available due to the economies of scale achieved through the large number of universities adopting this system.

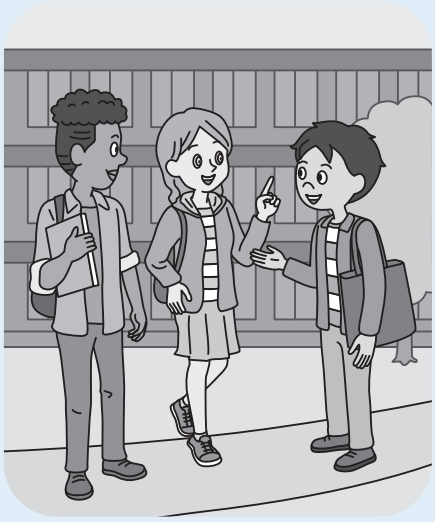
留学生向け付帯学総は、留学生を応援するために創設いたしました。
学研災を導入している全国 1,072 校の留学生を加入対象としており、本制度採用大学のスケールメリットを活かした団体割引を適用しております。

Indemnity Liability
賠償責任

Injury, illness
ケガ・病気

Rescuer expenses
救援者費用

Death, residual disability
死亡・後遺障害



Scope of
30%
Group Discount
団体割引 30% 適用

The procedure is convenient and simple! Please use **the Sai Chan School Insurance website.**

お手続きは、便利で簡単！
「サイちゃんの学生保険サイト」をご利用ください。

https://tokiomarine.my.salesforce-sites.com/futaigakuso?id=001400Y

- Please complete the payment before the requested effective date. In case of a late payment, compensation will start from the following day of the payment date.
- ご希望の始期日前日までに入金してください。入金が遅れた場合、入金の翌日から補償開始となります。

Akita University

Japan Educational Exchanges and Services (JEES)
公益財団法人 日本国際教育支援協会

We Offer Broad Support for Your Student Life!
学生生活を幅広くサポートします！

* Please refer to the separate document entitled "Overview of Compensation" for information on the main cases subject to insurance payment and main cases not subject to insurance payment.
※保険金をお支払いする主な場合、保険金をお支払いしない主な場合については、別紙「補償の概要等」をご確認ください。

1 Personal compensation responsibility When the student riding a bicycle and bumping into passers-by, injures them.
個人賠償責任　自転車で走行中、通行人にぶつかってケガをさせたとき。

With Settlement Negotiation! 示談交渉付き！

If a student accidently injures another person or damages the property of another person within Japan or abroad, or if a student borrows or is entrusted with an item (entrustable goods) (*1) which is then broken, stolen etc. within Japan or abroad, we will cover the insurance payout if the student is legally liable for damages. Only with domestic incidents involving personal liability, out-of-court settlement negotiations shall be conducted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance as a rule. (Excludes cases in which lawsuits are filed in courts outside the country, etc.)

(*1) Products such as mobile phones, smart phones, bicycles, contact lenses, and glasses are not considered as consigned goods.
* Students are also eligible for compensation while taking part in internships or while working part time. However, students are not eligible for compensation in the case of incidents occurring while carrying out other duties.
* Compensation shall not be paid in the case of incidents involving automobiles or motorcycles (including motorized bicycles).
* "Settlement negotiation" is a procedure conducted by the insurance company, in which they conduct negotiations, private settlements, mediation, or file lawsuits on behalf of the insured person based on an agreement with him/her if a claim is made against the insured student for damages involving an incident.

国内外で学生本人が偶然な事故により他人にケガをさせたり、他人の物を壊してしまったときや、国内で他人から借りた物や預かったもの（受託品）(*1)を国内外で壊したり盗まれてしまったとき等、法律上の損害賠償責任を負った場合に保険金をお支払いします。個人賠償責任については国内での事故に限り、示談交渉は原則として東京海上日動が行います。（訴訟が国外の裁判所に提起された場合等を除きます。）
（＊1）携帯電話、スマートフォン、自転車、コンタクトレンズ、眼鏡等は、受託品に含みません。
※インターンシップ中やアルバイト中も補償の対象となります。ただし、それ以外の職務の遂行に起因する事故は補償対象外となります。
※自動車およびバイク（原動機付自転車を含む）での事故は補償対象外となります。
※「示談交渉」とは、被保険者である学生が、事故にかかわる損害賠償の請求を受けた場合に、被保険者の同意を得て、保険会社が被保険者のために、折衝、示談または調停もしくは訴訟の手続きを行うもの。

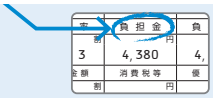
2 Death・Physical impediment When faced with unlikely emergencies, or when residual disabilities are involved.
死亡・後遺障害　万が一のときや後遺障害が残ったとき。

Insurance payments shall be made if the student in question suffers death or incurs residual disability as a result of injuries or heatstroke occurring either domestically or overseas. (However, injuries and heatstroke occurring during the regular curriculum, during extra-curricular activities (club activities) authorized by the school, or in school facilities (excluding dormitories) are not covered by this insurance, but by "Gakkensai".)
Injuries and heatstroke resulting from earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these are also covered.

国内外で学生本人がケガや熱中症で死亡または後遺障害を被った場合に保険金をお支払いします。（ただし、正課中、学校行事中、学校が認めた課外活動（クラブ活動）中、学校施設内（寄宿舎を除く）のケガや熱中症は本保険の補償対象ではなく、学研災の補償対象となります。）
地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガまたは熱中症も補償対象となります。

3 Medical treatment expenses (*1) (*2) When the student in question is hospitalized or visits the hospital as a result of injury or illness.
治療費用(＊1)(＊2)　学生本人が、ケガや病気で入院または通院したとき。

Students shall be compensated for expenses borne by the patient at the counter of medical institutions.
医療機関の窓口で自己負担した費用を補償します。



Recommended Points おすすめポイント

Insurance coverage starts from the 1st day of attending a hospital. 通院1日目から補償

If the student in question visits the hospital or is hospitalized for 1 day or longer as a result of injury or illness suffered domestically, insurance payments shall be made to cover the cost of co-payments(*3) for health insurance and so on including surgeries performed during hospitalization. (hospital visits for dental treatment, hospital visits and admission for mental disorder, or hemorrhoid treatment, fissure of the anus, etc. are excluded) Injuries and heatstroke resulting from earthquakes, volcanic eruptions, or tsunamis caused by these are also covered.

(*1) The coverage period for the insurance proceeds for medical expense starts on the first day of hospitalization until the last day of the month where 60 days have elapsed.
Date of the first visit: in the case of April 15, 2026
After 60 days elapse: June 13, 2026
Last day of month where 60 days have elapsed: June 30, 2026
Coverage period for treatment is from April 15, 2026 - June 30, 2026
(*2) Any illnesses or injuries that existed before the start of the insurance term will not be covered. (However, there will be coverage and insurance payouts for any hospitalization and/or doctor's visit that takes place two years after the start of the insurance term (or one year if the duration of the insurance term is one year or less and if it had been renewed).)
(*3) Please refer to the "Liability Overview, etc." for details about the amount you will have to bear.

国内で学生本人がケガや病気で1 日以上通院または入院した場合、入院中の手術も含めて健康保険等の自己負担分(*3)を保険金としてお支払いします。（歯科疾病治療のための通院、精神障害による入通院、痔核、裂肛等による入通院は除く。）地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガまたは熱中症も補償対象となります。
（＊1）治療費用保険金のお支払対象期間は、通院または入院を開始した日からその日を含めて60日を経過した日の属する月の末日までとなります。
初診日：2026/4/15のケース
60日を経過した日：2026/6/13
60日を経過した日の属する月の末日：2026/6/30
2026/4/15 ～ 2026/6/30の治療がお支払対象
（＊2）保険期間の開始時前に発症した病気、発生した傷害は対象になりません。（ただし、保険期間の開始時より２年（保険期間が１年以下の場合かつそれを更新した場合は「１年」）を経過した後に開始した入院または通院については、保険金お支払いの対象となります。）
（＊3）自己負担分の詳細については、＜補償の概要等＞をご参照ください。

4 Rescuer expenses, etc. If a student is hospitalized and family members come to the hospital.
救援者費用等　学生が入院し、親族が駆けつけたとき。

If the student in question sustains an injury or suffers heatstroke outside of their residence domestically or overseas within the coverage period, and, or fell sick and was hospitalized for three days or more, or if the onboard airplane or ship got into an accident, the transportation, accommodation, and rescue expenses incurred by the student or their family. will be covered by the insurance. If the student dies, we will cover the cost of transporting the body from the accident site, or place of containment, to their residence.

国内外で学生本人が保険期間中に住宅外において被ったケガや熱中症、または病気にかかり継続して３ 日以上入院したり、搭乗している航空機や船舶が遭難した場合等に、学生本人またはその親族等が交通費や宿泊料、捜索救助費用等を負担した場合に保険金をお支払いします。また、学生本人が死亡した場合には、事故発生地や収容地から住宅までの遺体輸送費用をお支払いします。

5 Movable property for daily use
生活用動産

If a student incurs a damage because his household goods were subject to fire or robbery, insurance proceeds will be paid.
国内で学生本人が所有する家財が火災や盗難等の偶然な事故で損害を受けた場合に保険金をお支払いします。

Deductible (co-payment): 5,000 yen　免責金額（自己負担額）：5,000円

* Compensation is also paid while household belongings are removed from buildings.
* You cannot enroll if you are a student commuting from your parents' home or living with a relative.

※建物外に持ち出している間も補償されます。
※自宅通学生の場合やご親族と同居している場合はご加入できません。

6 Tenant Liability
借家人賠償責任

If a student in Japan damaged a rented room due to an accident involving fire or water leakage, and is sued by the landlord and becomes liable for damages, insurance proceeds will be paid. Negotiations on tenant liabilities will not be conducted by Tokyo Marine and Nichido.

* You cannot enroll if you are a student commuting from your parents' home or living with a relative.

国内で学生本人が火災や水漏れ破損等の偶然な事故により借用戸室を損壊したため、家主に対して法律上の損害賠償責任を負った場合に保険金をお支払いします。借家人賠償責任については、示談交渉は東京海上日動では行いません。
※自宅通学生の場合やご親族と同居している場合はご加入できません。

Enrollment Type　ご加入タイプ

＊1yen＝1円　※1yen＝1円となります。

Insurance Amount 保険金額		A Type	B Type (*1)	C Type	D Type (*1)
1	Personal compensation responsibility(*2) 個人賠償責任(＊2)	Limited to 100 million yen per incident both domestically and overseas 1事故 国内：1億円 国外：1億円 限度			
2	Death•Physical impediment (*3) 死亡・後遺障害(＊3) injury ケガ	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen	1,000,000 yen
3	Medical treatment expenses (*4) 治療費用(＊4) injury ケガ	Not covered	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費	Not covered	Out-of-pocket medical expenses 治療費用実費
3	Medical treatment expenses (*4) 治療費用(＊4) Illness 病気				
4	Rescuer expenses, etc. 救援者費用等	3,000,000 yen	3,000,000 yen	3,000,000 yen	3,000,000 yen
5	Movable property for daily use (*5) 生活用動産(＊5)	Not covered	Not covered	500,000 yen	500,000 yen
6	Tenant liability (*5) 借家人賠償責任(＊5)			10,000,000 yen	10,000,000 yen

Insurance premium (lump sum up until graduation) 保険料（卒業までの一括払）					
Insurance period 保険期間	1 month	1ヶ月	460 yen	—	1,320 yen	—
	2 months	2ヶ月	660 yen	—	1,870 yen	—
	3 months	3ヶ月	840 yen	—	2,400 yen	—
	4 months	4ヶ月	1,030 yen	6,330 yen	2,940 yen	8,240 yen
	5 months	5ヶ月	1,210 yen	7,480 yen	3,470 yen	9,740 yen
	6 months	6ヶ月	1,310 yen	8,060 yen	3,730 yen	10,480 yen
	7 months	7ヶ月	1,400 yen	8,630 yen	3,990 yen	11,220 yen
	8 months	8ヶ月	1,490 yen	9,200 yen	4,260 yen	11,970 yen
	9 months	9ヶ月	1,590 yen	9,780 yen	4,530 yen	12,720 yen
	10 months	10ヶ月	1,680 yen	10,360 yen	4,800 yen	13,480 yen
	11 months	11ヶ月	1,770 yen	10,930 yen	5,060 yen	14,220 yen
	1 year	1年間	1,860 yen	11,500 yen	5,330 yen	14,970 yen
	2 years	2年間	3,260 yen	20,130 yen	9,320 yen	26,190 yen
	3 years	3年間	4,680 yen	28,780 yen	13,340 yen	37,440 yen
	4 years	4年間	6,080 yen	37,410 yen	17,340 yen	48,670 yen

(*1) Enrollment is possible only for those enrolled in health insurance. (For those students whose period of stay is within 3 months and who have not enrolled in health insurance, please select from type A or C.)
(*2) Payments for damage to data stored on information devices is limited to 5 million yen per incident.
(*3) Injuries or heatstroke sustained during educational or research activities are not covered by this insurance, but are covered by the Gakkensai insurance.
(*4) The applicable payment period is from the initial day of the hospital visit or hospitalization up to the end of the month 60 days after and including the initial day.
(*5) Even students living at the boarding house may apply for the living-at-home type (A, B).
A discount rate of [30%] is applied to the above insurance premiums if the number of insured people throughout the entire country is 10,000 or more.
The insurance period extends from 0:00 on the first day to 16:00 on the final day of insurance coverage.
Example) In the case of 6 year insurance period: 0:00 on April 1, 2026 to 16:00 on April 1, 2032
Insurance premiums are in monthly units. Even if study abroad is terminated part of the way through a month, the final day of insurance coverage shall be the "1st" of each month.
Example 1) If the period of study abroad is from April 1 to May 31, the insurance period shall be "April 1 to June 1," and require "2 months" of insurance premiums.
Example 2) If the period of study abroad is from April 15 to May 31, the insurance period shall be "April 15 to June 1," and require "2 months" of insurance premiums.
Example 3) If the period of study abroad is from April 15 to May 15, the insurance period shall be "April 15 to June 1," and require "2 months" of insurance premiums.
Please inquire individually if the period of study abroad exceeds 1 year, and the insurance period is other than the above.

(＊1) 健康保険加入者のみご加入できます。(滞在期間３ヶ月以内で健康保険未加入の方は、A・Cタイプからお選びください。)
(＊2) 情報機器内のデータ損壊は１事故 500万円限度となります。
(＊3) 教育研究活動中のケガや熱中症は、本保険の補償対象ではなく、学研災の補償対象となります。
(＊4) お支払対象期間は通院または入院を開始した日からその日を含めて60 日を経過した日の属する月の末日までとなります。
(＊5) 一人暮らしの学生であっても自宅用タイプ（A・B）にご加入頂くことが可能です。
上記保険料は、全国の保険の対象となる方の人数が10,000人以上の場合の割引率 [30%] が適用されています。
保険期間は、始期日の午前０時より、保険終期日の午後４時までとなります。
例）６年間の場合　2026年４月１日午前０時より 2032年４月１日午後４時まで６年間
保険料は１ヶ月単位となっております。月の途中で留学が終了される場合でも、保険終期は毎月「1日」となります。
例1）留学期間が、4月1日～5月31日の場合、保険期間は「4月1日～6月1日」で「2ヶ月」の保険料となります。
例2）留学期間が、4月15日～5月31日の場合、保険期間は「4月15日～6月1日」で「2ヶ月」の保険料となります。
例3）留学期間が、4月15日～5月15日の場合、保険期間は「4月15日～6月1日」で「2ヶ月」の保険料となります。
1年間を超える場合で、上記以外の保険期間となる場合には、個別にお問合せください。

Enrollment Method　ご加入方法

From School Entrance to Graduation, the Procedure is Required Only Once! Giving you peace of mind until graduation! 入学から卒業まで、手続きは1回だけ！卒業まで安心！

Web entry through a smartphone or PC　スマートフォンや PC からの Web 加入

❶ You can access the website using the QR-code in the pamphlet.
You can also visit the URL in the pamphlet to access the website on your PC.
①パンフ表紙の QR コードでサイトへアクセス
パンフ等に記載された URL を入力することで、PC からのアクセスも可能です。

❷ Pre-registration
An e-mail address is required for pre-registration
②事前登録
事前登録にはメールアドレスが必要です。

❸ Enter policy details
③加入内容の入力

❹ Select a policy type
④加入タイプの選択

❺ Select a convenience store
⑤コンビニの選択

❻ Insurance payment via transfer at a convenience store
The policyholder is required to cover any processing fees at the convenience store.
⑥コンビニで保険料振込
コンビニ払い手数料は加入者負担です。

※If purchasing a policy online is not possible ➡ apply at the post office　※Web加入が出来ない場合➡郵便局でのお申込み

❶ Choose the desired coverage from the pamphlet.
The insurance period cannot be selected. Payments are made in a lump sum lasting up until graduation.
パンフレットより希望の補償内容を選ぶ。保険期間は選べません。卒業までの一括払いです。

❷ Confirm the insurance premium, and enter the required items in the enclosed "Payment Handling Slip."
Please fill out carefully and in as much detail as possible, without leaving out any information. **A "payment handling slip" will also serve as an application request form. Please fill this out in accordance with the example provided.**
保険料を確認し、同封の「払込取扱票」に必要事項を記入する。漏れの無いよう、できるだけ丁寧に細字でご記入ください。**「払込取扱票」は加入依頼書を兼ねております。必ず記入例に従いご記入ください。**

❸ Please transfer insurance premium payments from Japan Post Bank or the post office.
The application will be complete after completing the payment transfer procedure. **Note that the person making the transfer is required to cover any transfer fees.**
ゆうちょ銀行または郵便局から保険料を振込む。振込手続きをもってお申込みは完了します。**なお、振込手数料は振込人負担です。**

An enrollment certificate shall be sent out approximately 2 months after completing the enrollment procedure.
Please rest assured that compensation shall be paid for incidents occurred after the coverage start date even if your enrollment certificate has not arrived. Please store your receipt in a safe place until your enrollment certificate has arrived. * Your enrollment certificate shall be sent to the address in Japan indicated on the "Payment Handling Slip."
加入手続き後、2ヶ月後を目途に加入者証をお届け。加入者証が未着であっても補償開始日以降の事故については補償されますのでご安心ください。加入者証到着までは受領証を保管してください。＊加入者証は「払込取扱票」に記載の日本国内の住所へ送付します。
※ QR code is a registered trademark of DENSO WAVE Incorporated.　※QRコードは（株）デンソーウェーブの登録商標です。

* If you mistakenly transfer too much money for the insurance (new application/ change), the transaction fee for the refund will be borne by you.
※誤って多くの保険料をお振込みいただいた場合（新規申込・変更）、返戻時の振込手数料は受取人負担となります。返戻保険料＜振込手数料となる場合には返戻いたしませんのでご容赦ください。

Claim Handling Procedure Following Incidents　事故の際のご対応について

1. Download the "Incident Report Form" file from the JEES website, and enter the details of the incident.
（公財）日本国際教育支援協会HPより、「事故報告書」ファイルをダウンロードし、事故の状況を入力してください。

* Please enter the information in either "English" or "Japanese."
* If an accident relating to personal liability compensation occurs outside of an agent's business hours (for instance, an accident in everyday life which injures another person(s) or damages another's property) please contact Accident Reception Desk (at Tokio Marine Nichido Fire Insurance Co., Ltd.) at 0120-720-110.

Note) Please tell us the 'certificate number' and 'accident summary' when you call in case of an accident.

※入力は、「英語」または「日本語」でお願いします。
※個人賠償責任補償に関する事故が発生した場合に限り、「事故受付センター（東京海上日動安心110番）（0120-720-110）」へお電話でご連絡いただくことも可能です。
注）事故のお電話の際は、「証券番号」・「事故の概要」をお伝えください。

[URL for Incident Report Form]
【事故報告書掲載URL】
http://www.jees.or.jp/gakkensai/inbound.htm

2. Please attach the completed "Incident Report Form" to an e-mail, and send it to the following address.
入力をした「事故報告書」ファイルを添付し、以下のメールアドレスまで、メール送信をお願いします。

* Enter "INSCLAIM enrollee number" in the e-mail subject field. (No entry is required if the enrollee number is not known.)
* Please enter the information in either "English" or "Japanese."

※メールの件名は「INSCLAIM　加入者番号」としてください。（加入者番号が不明な場合は、記入不要です。）
※入力は「英語」または「日本語」でお願いします。

[Dedicated incident report address]
【事故報告専用アドレス】
insclaim.futaigakuso@tmnf.jp

3. After receiving the incident report and determining the person in charge, the person in charge shall contact claimants and send them the necessary documents.
事故受付し、担当者が決まりましたら、担当者より、必要書類のご連絡や送付をいたします。

* If contacted by Tokio Marine & Nichido Fire Insurance, an e-mail shall be sent in either "English" or "Japanese" to the e-mail address from which the incident report was received. (An e-mail shall be sent in English if the incident report form is completed in English.)
Please note that the address for e-mails sent from Tokio Marine & Nichido Fire Insurance will differ from the [Dedicated incident report address].

※東京海上日動よりご連絡をする場合には、事故報告を頂いたメールアドレスへ、「英語」または「日本語」で送信いたします。（英語で事故報告書を記載頂いた場合には、英語でメールをいたします。）
その際、東京海上日動からご連絡するメールアドレスは、【事故報告専用アドレス】とは異なりますので、ご注意ください。

(1) Incident notification: If an incident has occurred, please notify us by sending an e-mail immediately to the above "Dedicated incident report address."
(2) Please be aware that a statute of limitations (3 years) applies to the right to claim insurance payments.
(3) If the injury or illness suffered aggravates a preexisting injury or illness, the insurance payment may be reduced.
(4) When claiming insurance payments for medical expenses following injury or illness, the receipt and so on issued by the hospital or other medical institution is required. Furthermore, a receipt and so on is required to verify expenses borne by the student for insurance payments made for other out-of-pocket expenses. Be sure to store receipts in a safe place until claims for insurance payments have been made.
(5) In the case of incidents in which the student in question is liable, always verify and take a note of the "other person's name" and "contact details." Furthermore, always consult the insurance underwriter beforehand when attempting to acknowledge liability for damages, either in part or in full. Please be aware that insurance payments may be reduced if approval is not obtained from the insurance underwriter.
(6) As there is no "Settlement Negotiation" assistance for tenant liability, the insured person in question shall be required to proceed with out-of-court settlement negotiations with the aggrieved party.

①事故の通知：事故が発生した場合には、直ちに上記「事故報告専用アドレス」までメールにてご連絡ください。
②保険金請求権には、時効（3年）がありますのでご注意ください。
③ケガや病気を被ったとき既に存在していたケガや病気の影響等により、ケガや病気の程度が加重された場合は、お支払いする保険金が削減されることがあります。
④ケガや病気をした場合の治療費用保険金を請求するときに、病院等の発行した領収書等が必要です。また、その他の実費をお支払いする保険金につきましても、ご負担された費用を確認する領収書等が必要です。保険金のご請求まで、必ず保管しておいてください。
⑤賠償事故の場合、「相手方の名前」、「連絡先」を、必ず確認し、控えておいてください。また、損害賠償責任の全部または一部を承認しようとするときは、必ず事前に引受保険会社にご相談ください。引受保険会社の承認がない場合、保険金を削減してお支払いすることがありますので、ご注意ください。
⑥借家人賠償責任については、「示談交渉」はありませんので、保険の対象となる方ご自身が被害者の方と示談交渉を進めて頂くこととなります。

Enrollment Precautions　ご加入にあたってのご注意点

Insurance scope
Coverage with this insurance is limited to students registered at this school who have enrolled in "Gakkensai". (In cases such as where the student has withdrawn from school, a procedure for withdrawing from the insurance contract prematurely is required as a rule, and therefore the insurance underwriter must be notified. Please also note that the effective date of cancellation will be on or after the date you notify us of the withdrawal.)

Cancellation, contract modification, and refund of premiums in case of erroneous payment.
If there is a refund of premiums due to cancellation, contract modification, or erroneous payment, Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd will refund the premium according to its prescribed procedures. If a refund of premium is generated due to an erroneous payment or if the designated account for refund is located outside of Japan, the customer will be responsible for any transfer fees incurred in sending the refund to their account. If the transfer fees exceed the refund amount, refund of premiums will not be provided.

保険の対象となる方の範囲
この保険の対象となる方は、本学に在籍し学研災に加入している学生に限ります（退学等の場合は、原則中途脱退の手続きが必要となりますので、引受保険会社までご連絡ください。なお、退学の場合の変更日はお申し出日以降の変更日になります。）。

解約・契約内容変更・誤振込時の返還保険料の取扱い
解約・契約内容変更・誤振込時において返還保険料があった場合、東京海上日動の所定の方法で保険料を返還します。保険料を誤振込されて返還保険料が発生した場合や振込先の口座が日本国外の口座となる場合、お客様の口座へ送金するための振込手数料はお客様負担とします。振込手数料が、返還保険料を上回る場合、保険料は返還しません。

Other Precautions　その他ご注意いただきたいこと

This insurance contract is a co-insurance contract provided by the following companies, and Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. acts as proxy and agent for other insurance underwriters.
Each insurance underwriter holds sole responsibility, without any collaboration with other companies, for insurance contracts based on underwriting shares determined when concluding the contracts.
Please check with JEES regarding each underwriting share.
<Insurance underwriters> Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. (managing insurance company), Aioi Nissay Dowa Insurance Co., Ltd., Sompo Japan Insurance Inc., Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd.
この保険契約は、以下の保険会社による共同保険契約であり、東京海上日動火災保険（株）が他の引受保険会社の代理・代行を行います。
各引受保険会社は、契約締結時に決定する引受割合に応じて、連帯することなく単独別個に保険契約上の責任を負います。
なお、各引受割合については（公財）日本国際教育支援協会にご確認ください。
〈引受保険会社〉東京海上日動火災保険㈱（幹事保険会社）　あいおいニッセイ同和損害保険㈱　損害保険ジャパン㈱　三井住友海上火災保険㈱

This pamphlet provides an overview of Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" (Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage)). Be sure to read the "Disclosure Statement" at the time of enrollment. Details will depend on the policy terms given to the group representative (contracting party), however, please send any inquiries to the following "Dedicated general inquiry address" if there is anything that is unclear.
Please check the "Overview of Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" (Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage)" following enrollment.
All rights and obligations associated with this insurance contract are stipulated in the Japanese versions of the Standard Terms of Comprehensive Life Insurance Policy and Special Provisions. A translation of the Japanese versions has been provided for reference purposes only.
このパンフレットは、学研災付帯学総（総合生活保険（こども総合補償））の概要をご説明したものです。ご加入にあたっては必ず「重要事項説明書」をよくお読みください。
詳細は契約者である団体の代表者の方にお渡ししてあります保険約款によりますが、ご不明の点がありましたら、下記「一般照会専用アドレス」までお問い合わせください。
なお、ご加入後は「学研災付帯学総（総合生活保険（こども総合補償））補償の概要等」をご確認ください。
本保険契約の全ての権利および義務は、総合生活保険普通保険約款および特約の日本語版で規定されています。日本語版の翻訳は、参照のみを目的で提供されています。

Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" is an informal name for Comprehensive Life Insurance (Comprehensive Child Coverage).
This insurance is a group contract for Comprehensive Insurance for Student lives Coupled with "Gakkensai" aimed at students enrolled in JEES supporting member universities, with JEES as the contracting party. As a rule, the right to make insurance policy claims and right to terminate insurance contracts lies with JEES.
学研災付帯学生生活総合保険は、総合生活保険（こども総合補償）のペットネームです。
この保険は（公財）日本国際教育支援協会を契約者とし（公財）日本国際教育支援協会賛助会員大学に在籍する学生を保険の対象となる方とする学研災付帯学生生活総合保険団体契約です。保険証券を請求する権利、保険契約を解約する権利等は原則として（公財）日本国際教育支援協会が有します。

Please check the URL/QR code on the right of frequently asked questions regarding online enrollment procedures.
Web加入手続きに関するよくあるご照会を右記のURL・QRコードに掲載していますのでご確認ください。
https://www.jees.or.jp/gakkensai/inbound.htm

<Other General Inquiries>
Please send an e-mail to the following dedicated general inquiry address for inquiries unrelated to incidents, such as inquiries relating to enrollment or changes to contracts. (Please send inquiries in either "English" or "Japanese.") A response to e-mails shall be sent to the address from which inquiries are received. Be sure to write the "university name," "student name," and "student ID number" when sending an e-mail.

＜その他　一般的なご照会について＞
事故報告以外の、加入に関するご照会やご契約の変更に関するご照会につきましては、以下の一般照会専用アドレスへご連絡ください。（「英語」または「日本語」でお願いします。）ご連絡を頂いたメールアドレスへ、メールにてご返信いたします。
メールの際には、「大学名」、「お名前」、「学籍番号」を必ず、記載ください。
[Dedicated general inquiry address]【照会アドレス】 futaigakuso.inbound@tmnf.jp

Inquiry contact お問合せ先	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. Inbound futai-gakuso Service counter 東京海上日動火災保険株式会社　インバウンド付帯学総 照会窓口	[Incident desk]【事故受付】 insclaim.futaigakuso@tmnf.jp * If an accident relating to personal liability compensation occurs outside of an agent's business hours (for instance, an accident in everyday life which injures another person(s) or damages another's property) please contact Accident Reception Desk (at Tokio Marine Nichido Fire Insurance Co., Ltd.) at 0120-720-110. Note) Please tell us the 'certificate number' and 'accident summary' when you call in case of an accident. ※個人賠償責任補償に関する事故が発生した場合に限り、「事故受付センター（東京海上日動安心110番）（0120-720-110）」へお電話でご連絡いただくことも可能です。 注）事故のお電話の際は、「証券番号」・「事故の概要」をお伝えください。 [General inquiries]【一般照会】 futaigakuso.inbound@tmnf.jp
Handling agent 取扱代理店	Tokio Marine & Nichido Anshin Consulting Co., Ltd. 東京海上日動あんしんコンサルティング㈱	〒104-0033　Chichibu Building 6F, 1-8-6 Shinkawa, Chuo-ku, Tokyo 東京都中央区新川1-8-6 秩父ビルディング6階
Insurance underwriter 引受保険会社	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. (Branch of section in charge) Akita Branch 東京海上日動火災保険株式会社（担当課支社）秋田支店営業課	〒010-0001　2-5-21 Akita Tokio Marine &Nichido Bldg 3F, Nakadori, Akita City,Akita-Pref 秋田県秋田市中通2-5-21　秋田東京海上日動ビル3階

2026年2月作成　25TC-005241